

# 陳豹隱全集

第二卷  
④  
哲学与文学

西南财经大学马克思主义经济学研究院  
西南财经大学经济学院

编

西南财经大学“211工程”三期建设项目资助

# 陳豹隱全集

第二卷 ④

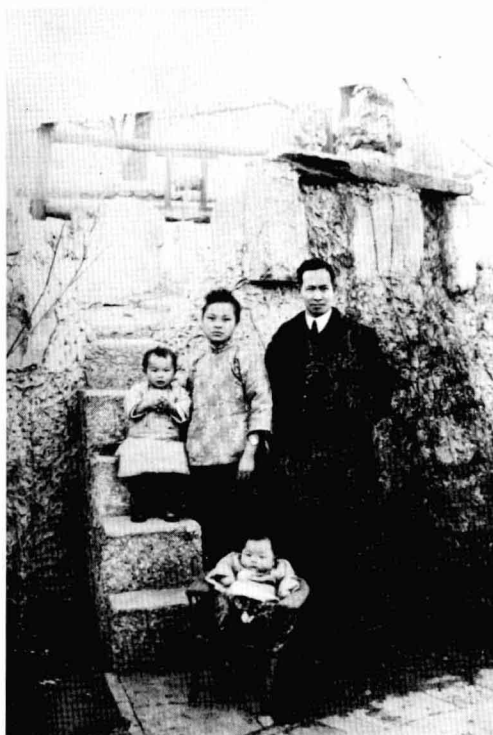
哲学与文学

西南财经大学马克思主义经济学研究院  
西南财经大学经济学院

编



西南财经大学出版社



1922年陈豹隐与家人在北京家中花园假山旁合影  
(左起：陈庚辛、唐惟俶、陈寅星【演辛】、陈豹隐)



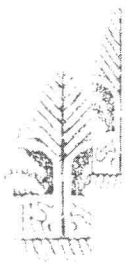
《白鼻福尔摩斯》书影



《科学的宇宙观》书影



陈豹隐藏《马克思主义哲学原理》（四川财经学院讲义）



## 编者按

### 一、《科学的宇宙观》

《科学的宇宙观》，（英）爱里渥德著，陈豹隐译，1928年9月1日付排，1929年3月15日付印，由上海乐群书店出版发行，本次所选底本为1929年5月15日第二版。

据《民国时期总书目》介绍：“本书的原名为《近代科学和唯物论》，1919年曾有中译本出版”<sup>①</sup>，然编者未能觅见。实际上按陈豹隐在《序》里的说法，爱里渥德此书1919年才由格林书店出版，之后出现了山川均的日译本（白扬社，1924年。陈豹隐翻译时曾参考此书）。

爱里渥德（Hugh Samuel Roger Elliot，1881—1930），英国哲学家，著有《Modern science and the illusions of Professor Bergson》（1912）（中译本为：额略第著，陈正谟、刘奇译：《近代科学与柏格森之迷妄》，上海：商务印书馆，1931年）、《Makers of the nineteenth century: Herbert Spencer》（1917）、《Modern science and materialism》（1919）（陈豹隐所译即该书）、《Human character》（1922）等。

---

<sup>①</sup> 北京图书馆编：《民国时期总书目 1911—1949 哲学·心理学》，北京：北京图书馆出版社，1991年，第11页。

相关介评，可参看：健素《评〈科学的宇宙观〉》等，收入全集第六卷。

据陈豹隐在《序》里称：他计划“连译带著，写一大部有系统的民众教科书，总名叫做《科学的生活指导原理》，内分六个小部分：（一）科学的宇宙观，（二）科学的社会观，（三）科学的伦理观，（四）科学的中国民族观，（五）科学的中国革命观，（六）科学的中国未来观。”然而后五部分均未见出版。

## 二、《新的历史戏曲集》

《新的历史戏曲集》，（日）前田河广一郎著，陈勺水译，1928年11月由上海乐群书店出版发行，本次所选底本为初版。其中《〈新的历史戏曲集〉序》首刊于《乐群半月刊》1928年11月1日第1卷第3期。

前田河广一郎（1888—1957），日本小说家，1907年移民美国，回国后从事文学翻译及小说创作，代表作有：《三等船客》（1922）、《大暴风雨时代》（1924）、《芦花传》（1938）、《青春的自

画像》(1958)等。<sup>①</sup>

相关介评：可参看：阿英《前田河广一郎的戏剧——读了〈新的历史戏曲集〉以后》等，收入全集第六卷。

### 三、《白鼻福尔摩斯》

《白鼻福尔摩斯》，(法)嘉密著，罗江译，1928年12月20日付排，1929年1月30日由上海乐群书店出版发行，本次所选底本为初版。

陶行知在著名的《行是知之始》<sup>②</sup>一文中，曾征引《白鼻福尔摩斯》中《白墙上的红手》之血手印一案，来证明“说知”是安根在“亲知”里面，但目前各版本的陶行知全集、选集均将《白鼻福尔摩斯》误注为“指英国作家柯南道尔所著侦探小说《福尔摩斯探案》”<sup>③</sup>。实际上，陈豹隐在本书《序》中特别强调了嘉密、柯南道尔（陈豹隐译作“道依尔”）、莫里斯·勒布朗（陈豹隐译作“鲁布

① 刘崇稜、刘玫瑛：《日本现代文学欣赏》，台北：五南图书出版公司，2006年，第275页；“デジタル版日本人名大辞典”之“前田河広一郎”条：<http://kotobank.jp/word/前田河広一郎>。

② 《乡教丛讯》1929年7月30日第3卷第12期。

③ 如：陶行知：《行是知之始》，华中师范学院教育科学研究所主编：《陶行知全集 第二卷》，长沙：湖南教育出版社，1985年，第153—154页。

朗”)三者风格之不同。

嘉密 (Pierre Henri Cami, 1884—1958), 法国喜剧演员、作家。嘉密的 Loufcock Holmès 系列分《Loufcock Holmès, le détective idiot》(1908)、《Les Aventures de Loufcock—Holmès》(1926年由巴黎 Flammarion 出版社出版,陈豹隐所译即该书)两部。当时在日本一度流行。



# 目 录

## 科学的宇宙观 /001

序 /002

目录 /004

绪论 /007

第一章 当作整个看来的宇宙 /023

第二章 物质和物力 /046

第三章 生命和意识 /076

第四章 生命机械说和活力说 /111

第五章 唯物论 /139

第六章 唯心论 /183

## 新的历史戏曲集 /227

序 /228



克罗帕特拉 /230

土耳其最后的国王 /284

拉思浦琴的死 /320

白鼻福尔摩斯 /343

序 /344

第一篇 白鼻福尔摩斯的成功（他打败众人） /350

一 假秃头 /350

二 科学兼文学强盗 /353

三 白墙上的红手 /358

四 骨骼失踪 /362

五 威尼斯的潜水贼 /366

六 小小的血手印 /371

七 奇怪的自杀山 /375

八 地球仪里面的淹死 /377

九 一副猎狗的嗅神经 /381

- 十 悲剧强盗团 /382
- 十一 飞空的小艇 /386
- 十二 爱情戏 /390
- 十三 火车强盗 /393
- 十四 聋聋聋! /397
- 十五 两面人 /403
- 十六 孤独的别庄 /406
- 十七 隔世冤仇 /412
- 十八 不响的钟和说话的蛋 /420
- 十九 致命的洗澡 /425

## 第二篇 白鼻福尔摩斯的失败（玻璃鬼打败他）

/429

- 二十 血箱子 /429
- 二十一 尖塔的秘密 /432
- 二十二 笛子洞眼 /435
- 二十三 古怪的断头台 /439
- 二十四 大西洋的强盗 /442



- 二十五 杀人的相棋盘 /446
- 二十六 红孩子 /451
- 二十七 司芬克司的秘密 /454
- 二十八 半夜里的蜗牛 /457
- 二十九 古怪的丑脚 /461
- 三十 跑马场的秘密 /464
- 三十一 红淋淋的细菌 /468
- 三十二 坟坑的秘密 /472
- 三十三 法场上的跳舞 /474
- 三十四 被火葬的人的回家 /478

# 科学的宇宙观

〔英〕爱里渥德著 陈豹隐译





## 序

我从去年十二月起，就决了心，要连译带著，写一大部有系统的民众教科书，总名叫做《科学的生活指导原理》，内分六个小部分：（一）科学的宇宙观，（二）科学的社会观，（三）科学的伦理观，（四）科学的中国民族观，（五）科学的中国革命观，（六）科学的中国未来观。这六个小部分，虽然是按着应有的层次，互相关联着的，但是，因为它们各有特别的研究材料，各具一个独自的体系，所以不妨各成一小本独立的书。我打算把这六本小书依次写下去，一部一部的作为单行本出版，到全部写完之后，再把它们合起来，就可以成一部有系统的大书。现在写完了的这一小本书，就是六个部分当中的头一部分。

这本《科学的宇宙观》，是爱其·爱里渥德所著的《近代科学和唯物论》一书的全译。爱里渥德是英国的现代述作家，他于本书之外，还著有《近代科学和柏格森教授的幻想》，《十九世纪的创造者斯宾塞》，《拉马克的动物哲学》等书。他这部《近代科学和唯物

论》是在一九一九年由格林书店出版的，从这一类的书看来，比较还算是新书。我现在把他这部书的名称，改为《科学的宇宙观》，并不单因为我想这样才能嵌入我所计划的民众教科书，实则也因为他这本书原来就是一个科学的宇宙观。关于这一层，读者读完这本书的时候，就可以知道我说得不错。

他这本书里面包含着天文学，物理学，化学，生物学，生理学，实验心理学，哲学等等学问的精华，却又能运用巧思，把它们贯串得紧密如同天衣无缝一样，毫无生拉活扯的毛病，并且他还能用轻快的语句，把它们述得又流畅，又有趣味，直同有趣的小说一般。现今在各国，有类似性质的书，也还有几部，如黑克尔的《宇宙谜》和《生命的惊异》，丹特克的《从人到科学》，德尔柏的《科学和实在》，就是其中比较著名的。只是，据我的鉴赏，他们那些著作，都比不上爱里渥德这本书的包括无遗，又富于兴趣，又有重大意义。

我这个翻译，是从英文原著译出的，遇着有疑难的时候，还参考了日文山川均的译本。我自信译得非常忠实而且正确。但是，因中国科学名词尚未十分统一确定，我自己对于化学和实验心理学又涉猎得太浅，所以难免有许多生硬的术语。况且原书是为教育程度较中国人为高的英人写的，对于许多用语，如像相对性原理，实证论，热力学函数，双曲线等等，都当作一般人所熟知的，不加解释就用下去。所以从中国的一般读者说来，也许有时觉得这些字句过于面目生疏。我对于这两点，本该负一种推敲注释的义务，但是，可惜我近来穷病交加，没有充分的时间，并且我还觉得，与其把六部分当中的一部分弄得非常之好，而把其他部分缺着，不如集中精力，赶快把六部分都写出来，后来再加以修订琢磨，倒反于实际有

益，所以关于这些字句的注释解说，只好留待将来再做。

我对于原书的主张，在大体上是赞成的，但是有一些枝节问题，如像最后一两页的议论，却抱有不同的意见，本来也应注明出来，现在也因上述的理由，暂置不管了。

一九二八，八，十五

陈豹隐写于东京

## 目录<sup>①</sup>

### 绪论

宇宙上的种种大问题——何以人类不能解决这些问题——出发点是新不可知论的立场——我们所要建设的哲学的内容——我们应该研究的对象——从科学上收集必要知识——本书各章的内容——哲学改造的必要

### 第一章 当作整个看来的宇宙

星世界的问题——能被解决的问题和不能被解决的问题——我们的宇宙体系的形状——它的大小——银河和地球间的距离——别的星上面也有生命——那些生命的形态——别的星上面的智力——地球上的过去是别的星上的现在——地球的未来还有看得见的希望——星的运动速度和方面——星的真运动和放射运动——星体系起源和发达——星运动的原因——螺状星云——我们宇宙之外还有宇

---

① 因为此目录大致相当于提要，故我们全部予以保留。——编者

宙——我们在一章上得着的教训

## 第二章 物质和物力

构成宇宙的三种东西——物质和物力的区别——物质和物力的不生不灭性——物质是分子构成的——分子是原子构成的——原子是由电子构成的——电子的存在是无可疑的——物质和物力的区别快要消灭了——物力的本质是运动——潜在物力——物力的强度要素和它的扩大要素照反比例减增——物质和物力的变形是向着退化方向走的——热是物力的最低的形态——原子的变轻倾向——宇宙的终点——宇宙的消灭——近代科学上物质的见解和唯物论的关系

## 第三章 生命和意识

原形质和生命——种——胚质——外士曼的胚质说——胚质的相对不死性——原形质的特性——趋异作用——进化——生殖作用的重要——每一个人的祖先的数目——种的起源——合目的性的真意义——种的被创造说的错误——天然淘汰说与合目的性——进化的原因——生命最初如何发生的问题——生命发生的顺序——动物和植物的分化——人类的起源——人类的进化——意识从何时发生——意识的本质

## 第四章 生命机械说和活力说

古来唯物论和精神的论争——近来生理学上的机械说和活力说的争论——机械说的主张——活力说的主张——活力说的错误——活力说的困难——活力说回避举证的责任——活力说只靠人类的偏见去维持——意志自由和机械说——关于脑髓和精神关系的伴随现象说——意识作用和脑髓作用是同一的东西——由生理学看来的精神作用的三大部类——神经活动的实况——神经作用在原始动物上